

**PANZERKAMPFWAGEN 38 (t)**

Printed in Germany by Revell Plastics GmbH, 498 Bünde

**H - 2102**



Der Panzerkampfwagen PzKpfw 38 (t) wurde erstmals 1938 in der Tschechoslowakei unter der Typenbezeichnung TNHP-S für das tschechische Heer hergestellt und auch an die Armeen der Schweiz, Schwedens und Perus geliefert. Nach dem Einfall der Deutschen in die Tschechoslowakei wurde dieser Panzerwagen, der eines der modernsten Panzerfahrzeuge seiner Zeit war, vom deutschen Heer eingesetzt; die Nachfrage überstieg die Produktion. Vom Panzerkampfwagen 38 (t) wurden bis 1942 mehr als 1100 Exemplare hergestellt und von zahlreichen deutschen Panzerdivisionen, zuerst in Frankreich, besonders bei der 7. und 8. Panzerdivision und später an der russischen Front, zum Einsatz gebracht. Im Sommer 1942 nahm er auch an der Schlacht in Kursk teil. Seine Bauart mittels Verbolzung war typisch und unterschied sich von den deutschen Baumethoden; ungewöhnlich war auch das Fahrwerk, das pro Seite vier große Laufräder hatte. Die Bewaffnung bestand aus einem im Drehturm untergebrachten 37 mm-Geschütz, 40 Kaliber lang, mit 90 Schuß, und aus zwei Maschinengewehren, davon eines um das Geschütz herum und das andere auf der Vorderseite des Fahrgestells. Das mit einem Praga «EPA» Sechszylinder-Vergasermotor ausgerüstete Fahrzeug, das 125 PS leistete, erreichte eine Höchstgeschwindigkeit von 42 km/h auf der Straße und von 15 km/h auf unebenem Gelände, bei einem Fahrbereich von 230 km und einer maximal überwindlichen Steigung von 29°.

Besatzung: 4 Mann.

Gewicht: 9,7 Tonnen. - Abmessungen: Länge 4,60 m. - Breite 2,15 m. - Höhe 2,37 m.

The PzKpfw 38 (t) tank was first manufactured in Czechoslovakia in 1938 on behalf of the Czechoslovak Army, and was named TNHP-S. It was also delivered to the Swiss, Swedish and Peruvian armies. After the invasion of Czechoslovakia by the German forces, this tank — highly appreciated for its up-to-date design — was adopted by the German Army because the output of German factories was not enough to meet the increasing requirements of the war.

It was called Panzerkampfwagen 38 (t), and over 1,100 pieces were manufactured until 1942. It was used by several German armoured divisions in France (particularly by the 7th and 8th Panzerdivision) first, and then on the Russian front, namely in the Kursk battle in Summer 1942.

Its construction by screw coupling made it different from German-made tanks. This tank included, among others, a special feature, namely the rolling train that comprised four large diameter wheels on each side.

The armament included a 37 mm., 40 caliber gun mounted on the revolving turret and capable of firing 90 shots and two machine guns (one mounted coaxially to the gun and the other in the front part of the « hull »).

The tank was equipped with a Praga EPA 125 HP. engine. Maximum speed on the road: 42 km./h.; 15 km./h on other tracks. Fuel distance 230 km. Maximum admissible gradient: 29°.

The crew comprised four men.

Weight 9.7 tons. - Dimensions: length 4.60 m.; width 2.15 m.; height 2.37 m.

Le char d'assaut PzKpfw 38 (t) débuta en 1938 en Tchécoslovaquie sous le nom de TNHP-S, et fut réalisé pour le compte de l'armée Tchécoslovaque et même pour la Suisse, la Suède et le Pérou.

Après l'invasion de la Tchécoslovaquie par les Allemands, ce char, apprécié en vertu de sa conception tout à fait moderne, fut adopté par l'armée Allemande, dont l'expansion rapide dépassait la production des fabriques. Appelé par les Allemands PanzerKampfWagen, 38 (t) le char resta en production jusqu'en 1942 et 1100 exemplaires sortirent des ateliers. Il fut utilisé par un nombre important de divisions blindées allemandes, d'abord en France, surtout dans la 7e et 8e Panzer division, ensuite sur le front russe, où il participa à la bataille de Kursk de l'été 1942.

Son assemblage par boulons était caractéristique et se détachait des systèmes de constructions allemands. Un autre détail particulier, le train de roulement formé de 4 roues de grand diamètre de chaque côté. L'armement consistait en 1 canon de 37 mm. 40 calibres de long, monté sur une tourelle pivotante, avec 90 coups et deux mitrailleuses, une coaxiale au canon, l'autre sur la partie avant de la coque.

Le moteur Praga EPA, 125 CV. lui assurait une vitesse maximum de 42 km./h. sur route et de 15 km./h. sur terrain varié, avec une autonomie de 230 km. et une pente maximum surmontable de 29°.

Equipage: 4 hommes.

Poids: 9,7 tonnes. - Dimensions: longueur 4,60 m.; largeur 2,15 m.; hauteur 2,37 m.

Si raccomanda di studiare attentamente la figura coi pezzi staccati prima di cominciare il montaggio. Montare i pezzi seguendo l'ordine della numerazione. Le frecce nere indicano i pezzi attaccati con colla, le frecce grigie indicano i pezzi montati senza colla. Usare colla per polistirolo.

It is recommended that the exploded view is studied before commencing assembly. Assemble parts in numerical order. Black arrows indicate parts to be cemented together, grey arrows indicate part to be fitted into place without cementing. Ensure that cement suitable for polystyrene plastics is used.

Il est recommandé d'étudier attentivement la vue écorchée avant de commencer l'assemblage. Assembler les pièces selon l'ordre prescrit. Les flèches noires indiquent les parties à coller, les flèches grises les parties à ne pas coller. Il est vivement conseillé de n'employer que de la colle à polystyrène.

Vor dem Zusammenbau sollte man sich mit den einzelnen Teilen in der Übersichtszeichnung vertraut machen. Der Zusammenbau der einzelnen Teile geschieht in der angegebenen Zahlenfolge. Schwarze Pfeile weisen auf Klebeverbindungen hin; graue Pfeile bezeichnen Teile, die ohne Kleber montiert werden. Bitte REVELL-Polystyrol-Kleber verwenden.

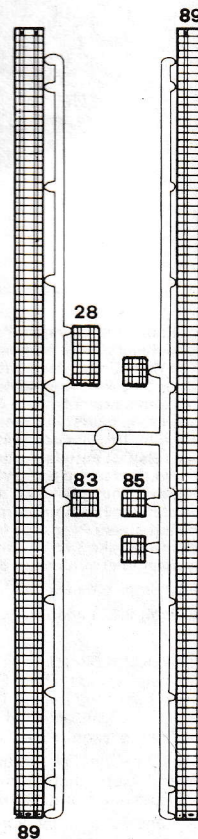
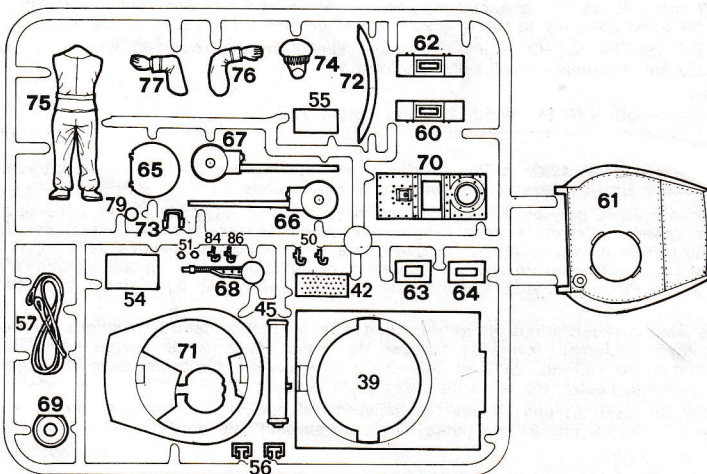
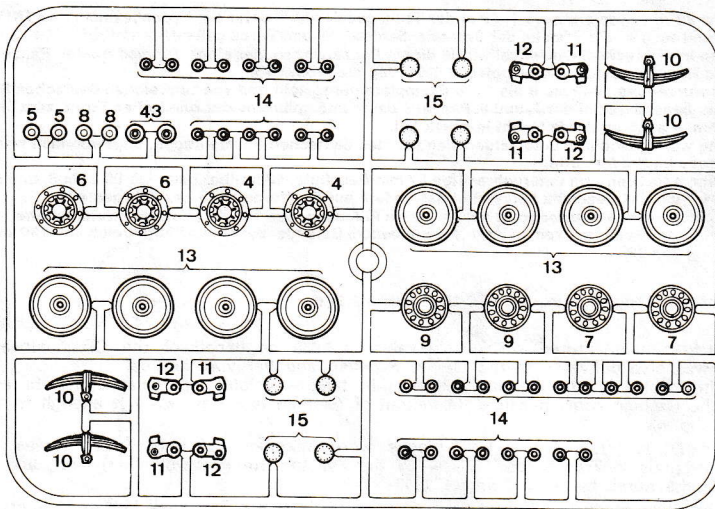
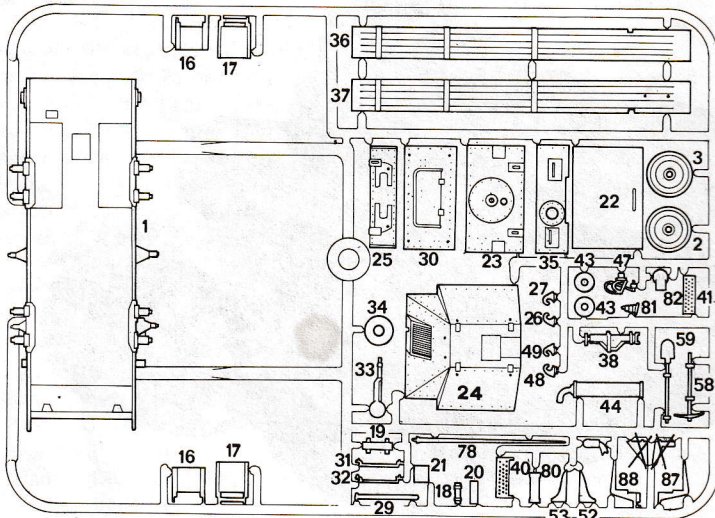
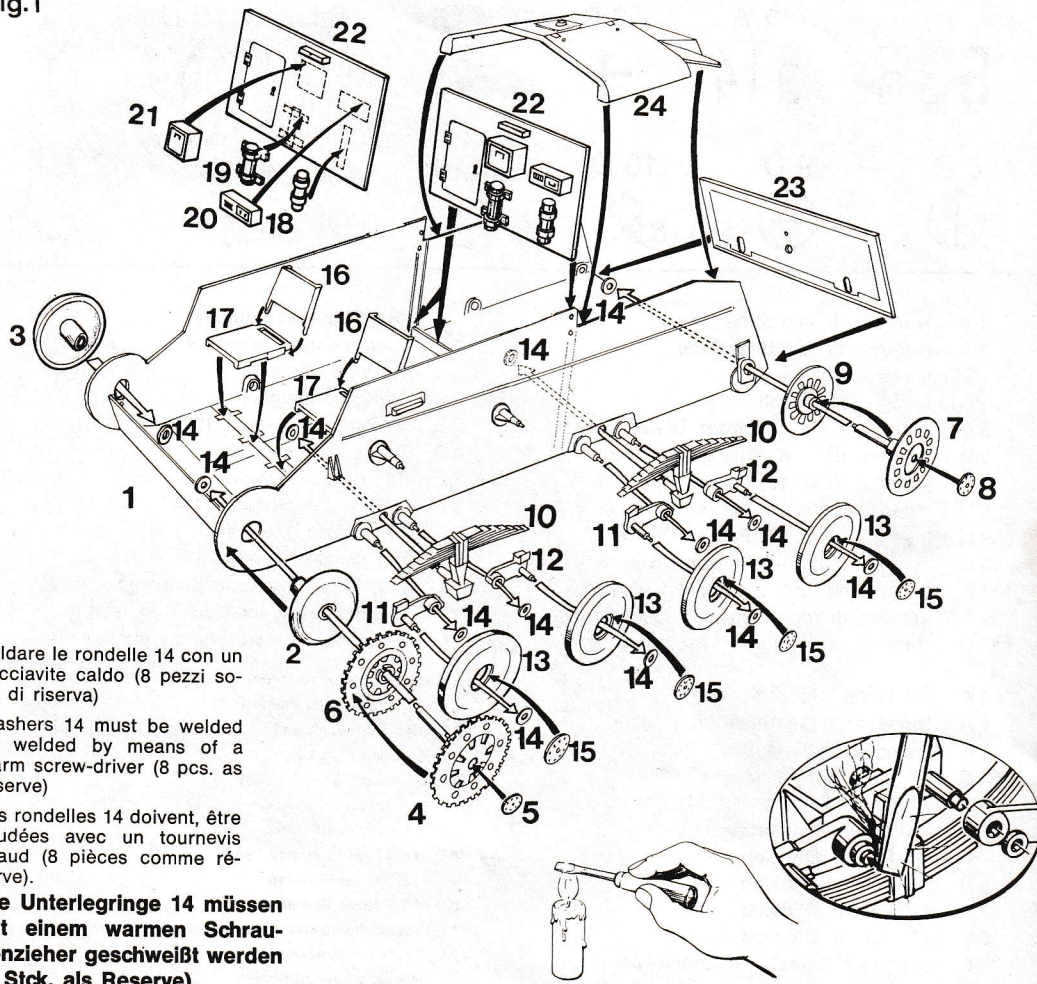


Fig.1



Saldare le rondelle 14 con un cacciavite caldo (8 pezzi sono di riserva)

Washers 14 must be welded by means of a warm screw-driver (8 pcs. as reserve)

Les rondelles 14 doivent être soudées avec un tournevis chaud (8 pièces comme réserve).

Die Unterlegringe 14 müssen mit einem warmen Schraubenzieher geschweißt werden (8 Stck. als Reserve).

Fig.4

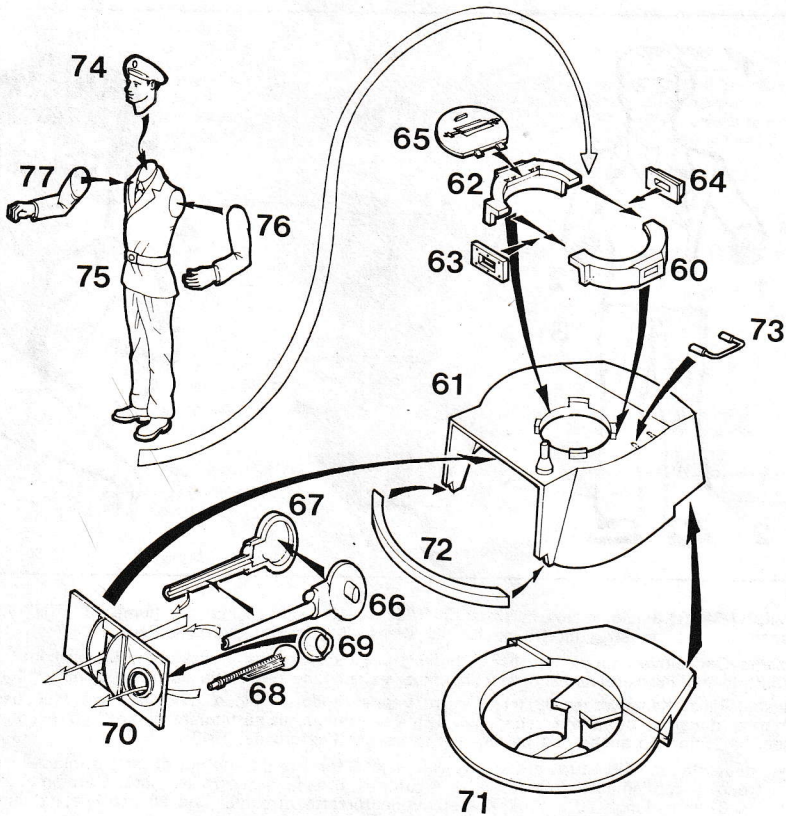


Fig. 2

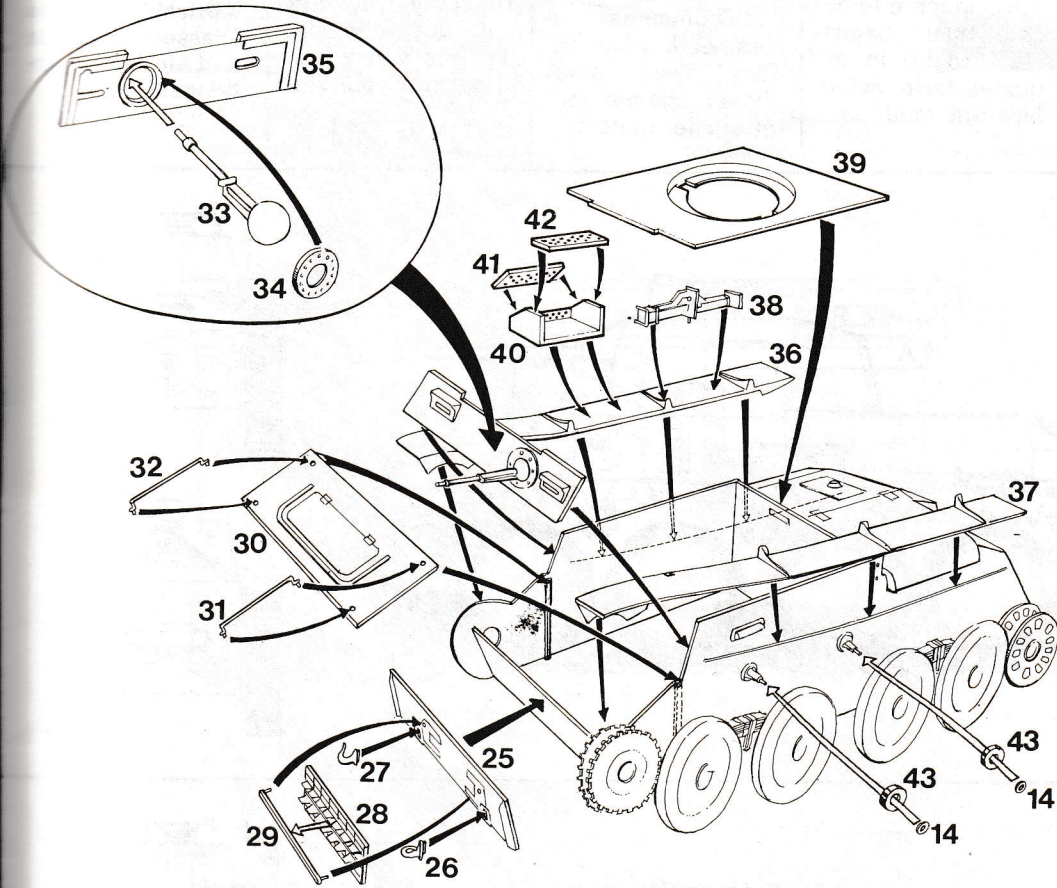
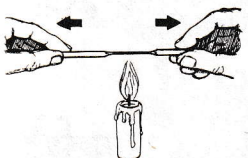


Fig. 5



PER OTTENERE L'ANTENNA SOTTILE  
SCALDARE UN TRATTO DI PLASTICA

TO MAKE THE AERIAL THINNER HEAT UP  
A PLASTIC LENGTH.

POUR OBTENIR UNE ANTENNE PLUS MINCE  
RECHAUFFER UNE PARTIE DE LA PLASTIQUE.

UM EINE DÜNNERE ANTENNE ZU ERZIELEN  
MACHEN SIE EIN PLASTIK-RÖHRCHEN WARM.

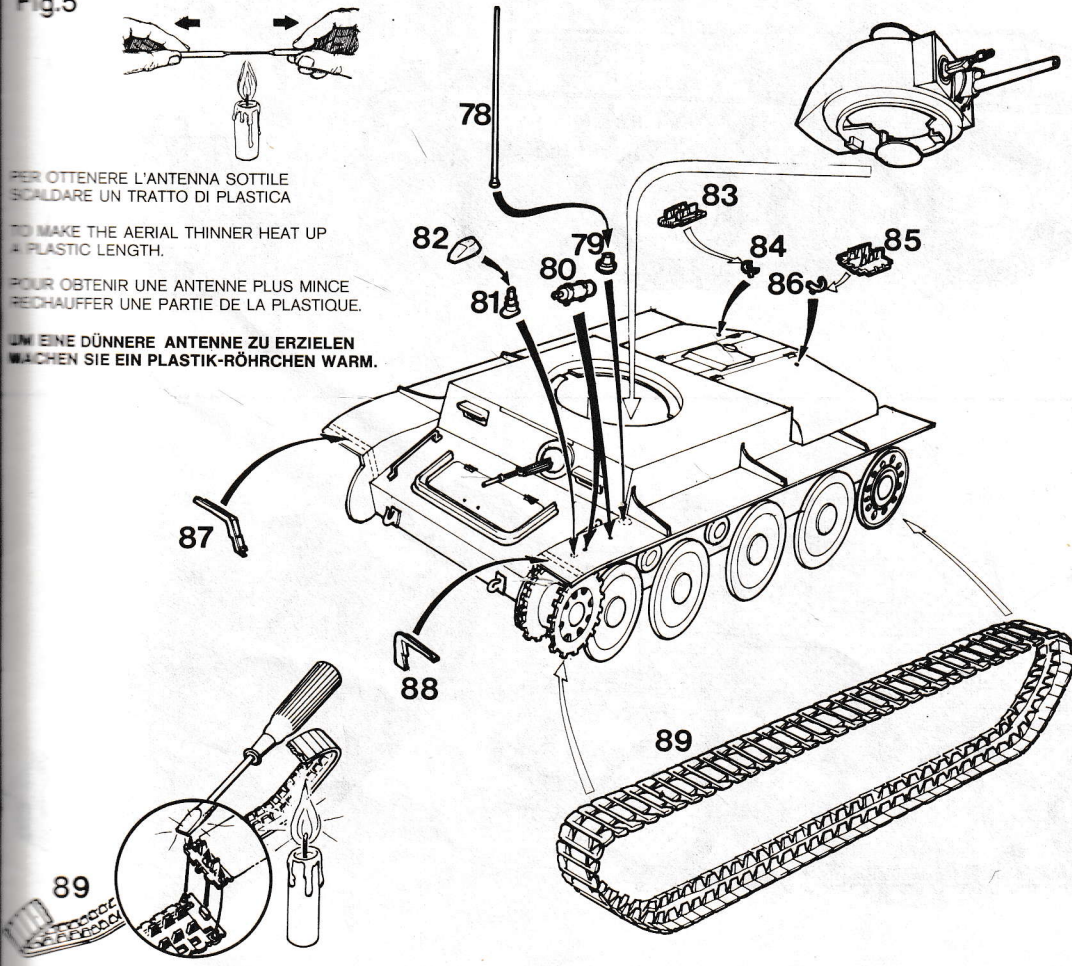
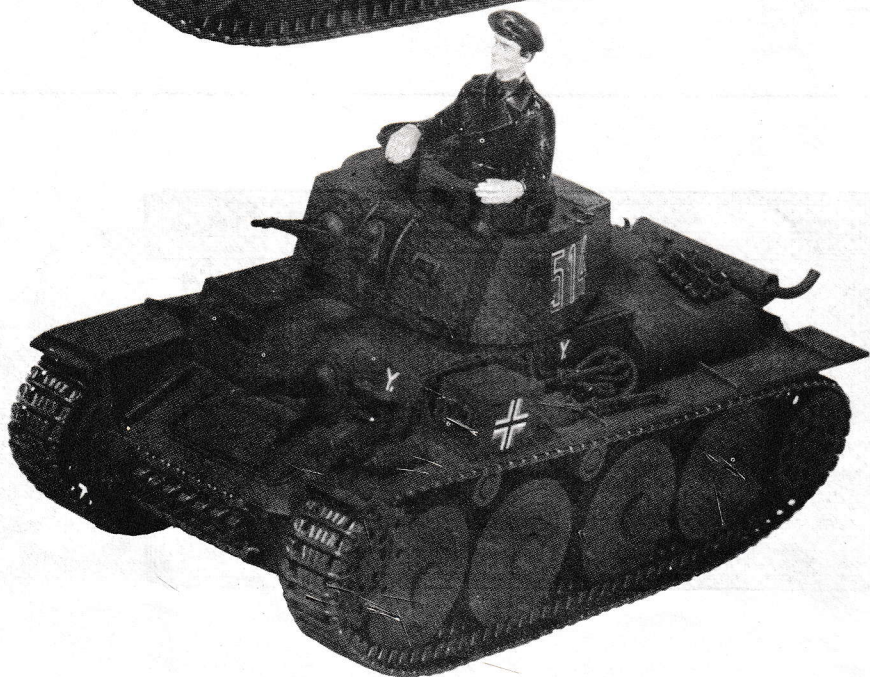
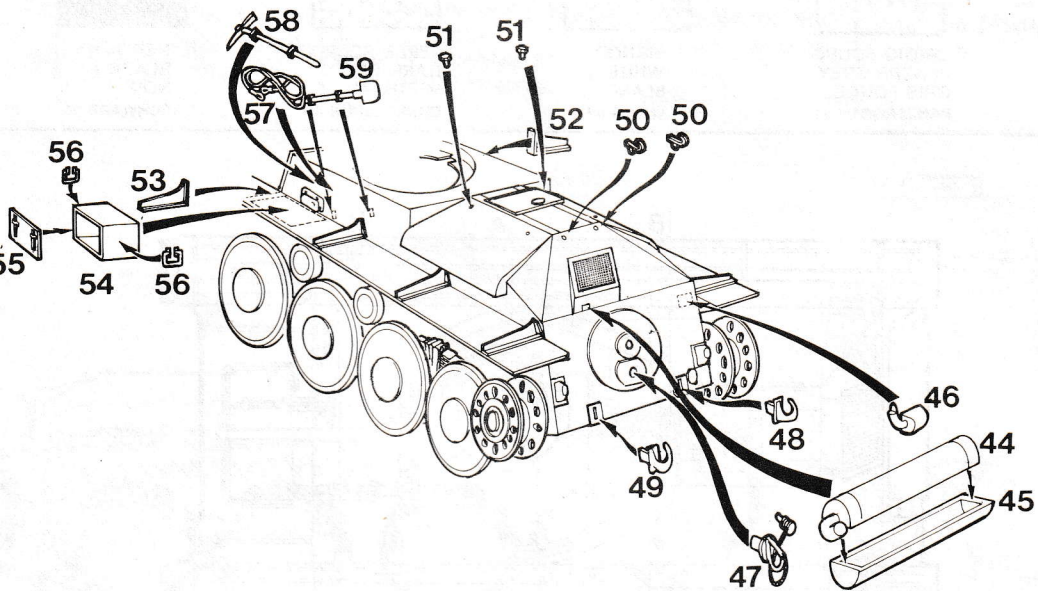


Fig. 3





GRIGIO SCURO  
PANZER GREY  
GRIS FONCÉ  
PANZERGRAU 31



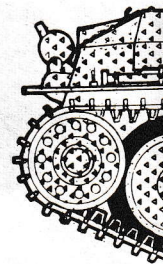
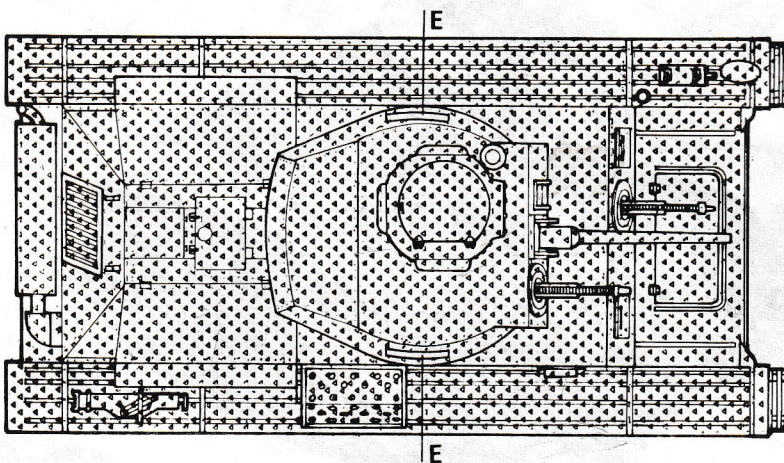
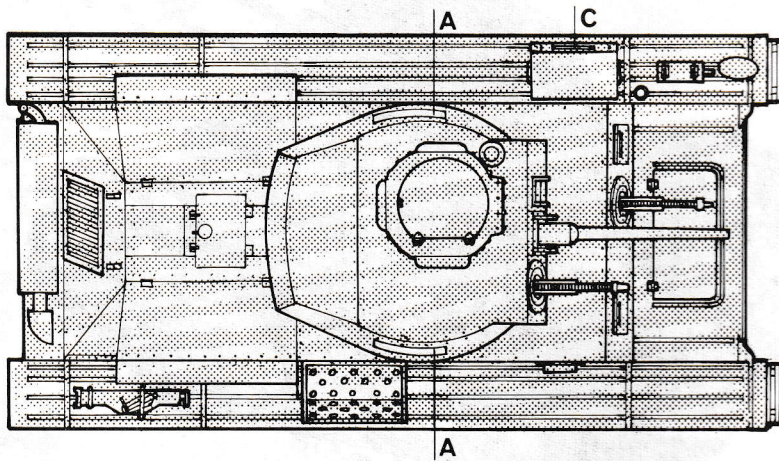
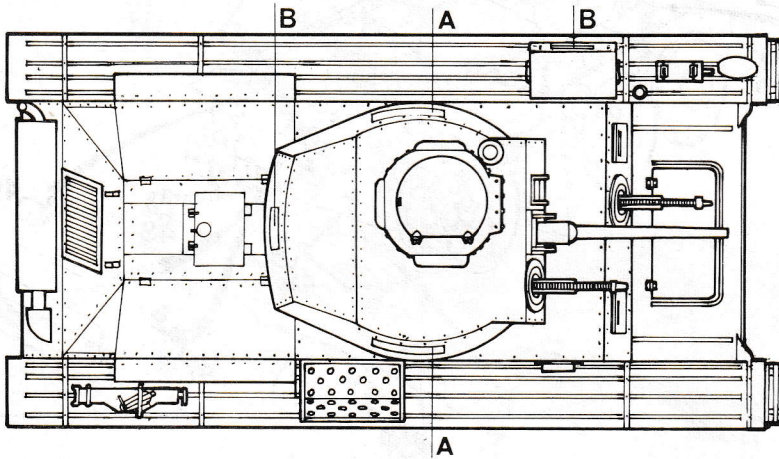
BIANCO  
WHITE  
BLANC  
WEISS 34



VERDE SCURO  
DARK GREEN  
VERTE FONCÉ  
DUNKELGRÜN 30



NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ 33

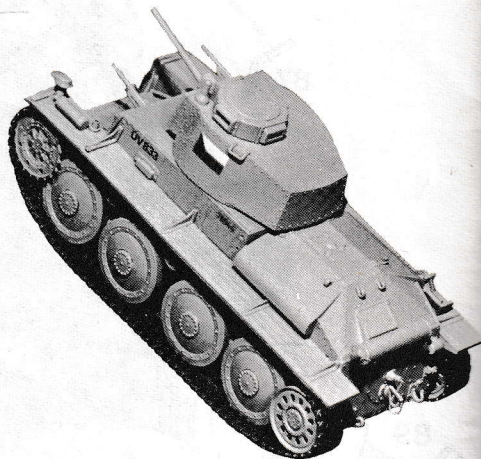
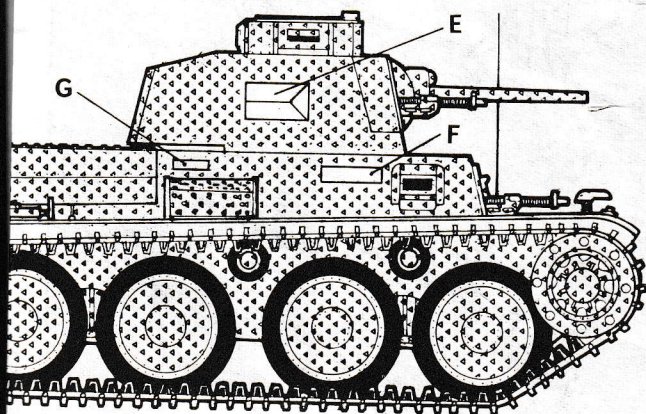
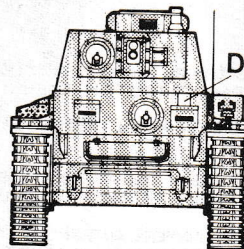
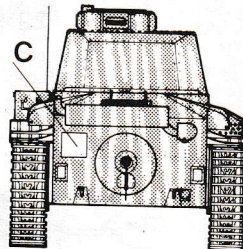
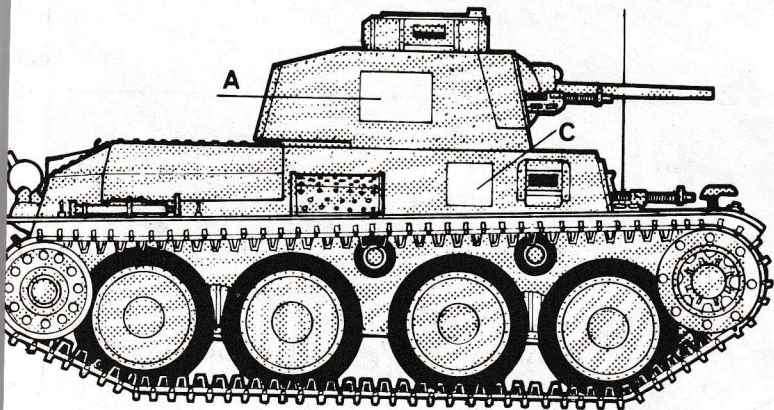
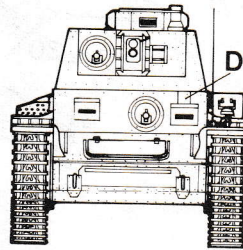
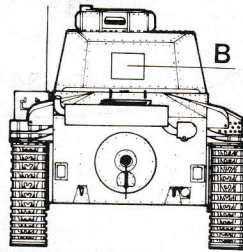
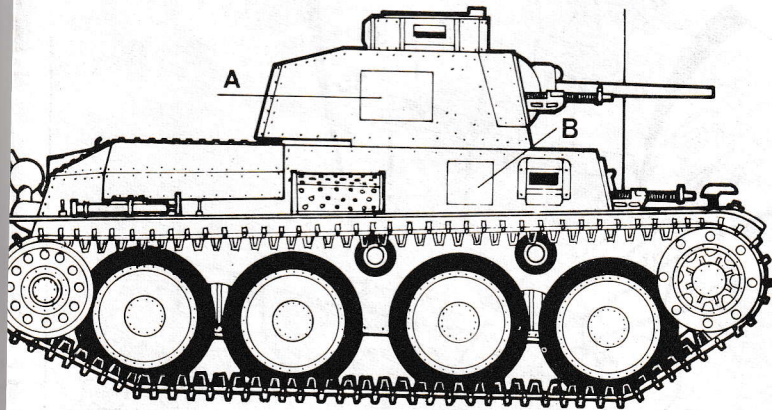


Per applicare le decalcomanie bagnare il foglio in acqua e farle scivolare sul modello.

Pour appliquer les décalcomanies tremper la planche dans l'eau puis glisser chaque sujet sur le modèle.

To apply transfers cut out designs, dip into water and slide into position.

Abziehbilder ins Wasser tauchen und am Modell anbringen.



1 A  
6352 A  
5143 B  
+4 C  
+5 D  
⊖6 D  
Y<sub>i</sub>7 D  
Y<sub>iii</sub>8 D  
⊖9 D  
⊖10 D  
⊗11 E  
✉12 F  
UV83313 G  
75944

1 A - Numero di identificazione  
 2 A - Numero di identificazione  
 3 B - Insegne Nazionali  
 4 C - Insegne Nazionali  
 5 D - Insegna della 7ª Panzer Division 1939  
 6 D - Insegna della 8ª Panzer Division  
 7 D - Insegna della 10ª Panzer Division  
 8 D - Insegna della 11ª Panzer Division 1940  
 9 D - Insegna della 12ª Panzer Division  
 10 D - Insegna della 14ª Panzer Division  
 11 E - Insegna Nazionale Cecoslovacca  
 12 F - Numero di identificazione Cecoslovacco  
 13 G - Numero di matricola Cecoslovacco

1 A - Identification numbers  
 2 A - Identification numbers  
 3 B - National insignia  
 4 C - National insignia  
 5 D - 7ª Panzer Division 1939  
 6 D - 8ª Panzer Division  
 7 D - 10ª Panzer Division  
 8 D - 11ª Panzer Division 1940  
 9 D - 12ª Panzer Division  
 10 D - 14ª Panzer Division  
 11 E - Czechoslovak National insignia  
 12 F - Czechoslovak identification number  
 13 G - Czechoslovak registration number

1 A - Numeros d'identification  
 2 A - Numeros d'identification  
 3 B - Insignes Nationaux  
 4 C - Insignes Nationaux  
 5 D - 7ª Panzer Division 1939  
 6 D - 8ª Panzer Division  
 7 D - 10ª Panzer Division  
 8 D - 11ª Panzer Division 1940  
 9 D - 12ª Panzer Division  
 10 D - 14ª Panzer Division  
 11 E - Insigne National Tchecoslovaque  
 12 F - Numero d'identification Tchecoslovaque  
 13 G - Numero de registration Tchecoslovaque

1 A - Bezeichnungsnummern  
 2 A - Bezeichnungsnummern  
 3 B - Nationalabzeichen  
 4 C - Nationalabzeichen  
 5 D - 7. Panzer-Division 1939  
 6 D - 8. Panzer-Division  
 7 D - 10. Panzer-Division  
 8 D - 11. Panzer-Division 1940  
 9 D - 12. Panzer-Division  
 10 D - 14. Panzer-Division  
 11 E - Tschechoslowakisches Nationalabzeichen  
 12 F - Tschechoslowakische Bezeichnungsnummern  
 13 G - Tschechoslowakisches Nummernschild

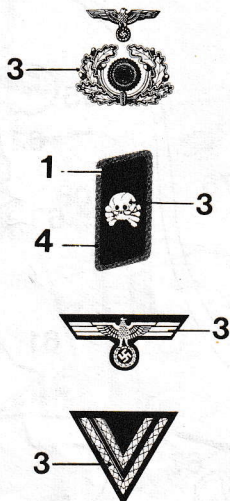
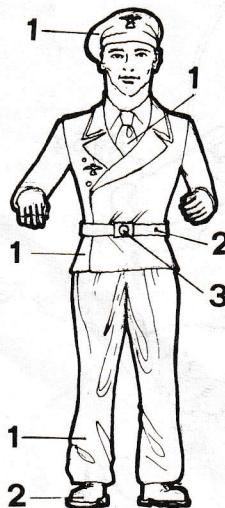
1  
NERO  
BLACK  
NOIR  
SCHWARZ 33

2  
CUOIO NERO  
BLACK LEATHER  
CUIR NOIR  
LEDERSCHWARZ 33

3  
ARGENTO  
SILVER  
ARGENT  
SILBER 11

4  
ROSA  
PINK  
ROSE  
HELLROT 19

5  
GRIGIO  
GREY  
GRIS  
GRAU 31



Il carro armato PzKpfw 38 (t) iniziò la sua carriera nel 1938 in Cecoslovacchia col nome di TNHP-S, realizzato per l'esercito cecoslovacco e prodotto inoltre anche per conto di Svizzera, Svezia e Perù.

Dopo l'invasione della Cecoslovacchia da parte dei tedeschi, questo carro apprezzato per la sua concezione molto moderna, venne adottato dall'esercito tedesco, la cui rapida espansione superava la produzione delle fabbriche. Designato dai tedeschi PanzerKampfwagen 38 (t), il carro venne prodotto fino al 1942 in oltre 1100 esemplari ed utilizzato da numerose divisioni corazzate tedesche, prima in Francia, in particolare nella 7ª ed 8ª Panzerdivision; poi sul fronte russo, partecipando anche alla battaglia di Kursk nell'estate del 1942.

La sua costruzione mediante imbullonatura era caratteristica e differente dai metodi di costruzione tedeschi, come pure era insolito il treno di rotolamento, composto da 4 ruote di grande diametro per lato. L'armamento era costituito da 1 cannone da 37 mm. lungo 40 calibri montato nella torretta girevole, con 90 colpi, e da due mitragliatrici, una coassiale al cannone, l'altra nella parte anteriore dello scafo.

Il motore Praga EPA da 125 CV gli imprimeva una velocità massima di 42 km./h. su strada e di 15 km./h. sul terreno vario, con una autonomia di 230 km. ed una pendenza massima superabile di 29°.

L'equipaggio era formato da 4 uomini.

Peso 9,7 tonn. - Dimensioni: lunghezza m. 4,60; larghezza m. 2,15; altezza m. 2,37.